

# Disfruta y explora la vereda de caminar Turpial

## Enjoy and Explore the Troupial Hiking Trail



Centro de visitantes/Visitor Center  
photo: USFWS

### Reglas Generales/General Rules

- Obedece los letreros y mantente alerta de los vehículos autorizados que pudieran transitar por el área.  
  
Obey all signs and watch out for authorized vehicles that might be in the area.
- Las veredas del Refugio cierran a las 5pm de lunes a viernes y a las 4pm los sábados. Cerradas los domingos.  
  
Trails close at 5pm from Monday to Friday and at 4pm on Saturdays. Closed Sundays.
- Mantenga su mascota atada con correa de paseo todo el tiempo.  
  
Keep your pet on a leash at all times.
- Obtenga permiso del Administrador del Refugio para cualquier actividad comercial.  
  
Obtain a permit from the Refuge Manager for any commercial activity.

### Recomendaciones/Recommendations

- Lleve agua, protector solar, gorra y zapatos apropiados.

Bring water, sun block, cap and proper shoes.

### Está prohibido/The following are prohibited:

- Destruir o remover cualquier propiedad pública o privada.

Destroying or removing any public or private property.

- Remover o buscar objetos históricos.

Removing or searching for objects of antiquity.

- Hacer fogatas

Open fires

- Cazar

Hunting

- Alterar la paz pública.

Disturbing public peace.

- Tirar basura y/o depositar escombros.

Littering and/or dumping garbage.

- Remover plantas y/o animales.

Removing any plants and/or animals.

- Molestar la vida silvestre.

Harassing wildlife.

- Fumar

Smoking

Informe inmediatamente cualquier emergencia llamando al Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre (USFWS) al 787/851 7258 de lunes a viernes de 9am a 4pm. Durante fines de semana comunicarse al 787/457 0085/0082. ¡Gracias por su cooperación!

Report any emergency immediately by calling the U.S. Fish and Wildlife Service (USFWS) office at 787/851 7258 Monday thru Friday between the hours of 9am and 4pm. During weekends, contact 787/457 0085/0082. Thank you for your cooperation!

Spanish  
English



Vereda Turpial/Troupial trail  
photo: F. Torres



Turpial/Troupial, photo: USFWS

Las veredas abren de 7:00am a 5:00pm para caminantes de lunes a viernes;

Sábados, de 9:00am a 4:00pm y cerradas los domingos.

*Trails open from 7:00am to 5:00pm for hikers from Monday to Friday;*

*Saturdays, from 9:00am to 4:00pm and are closed Sundays.*

Atención: Antes de caminar, favor registrarse en el centro de visitantes.





*Attention: Before hiking, please check in at the visitor center.*

Para más información o emergencia: (787)851 7258, (787)457 0085/0082

*For more information or emergency: (787)851 7258, (787)457 0085/0082*



**Leyenda/Legend**

-  Vereda corta (1.45 millas)  
*Short loop (1.45 miles)*
-  Vereda larga (2.21 millas)  
*Long loop (2.21 miles)*
-  Charcas  
*Ponds*
-  Refugio de Cabo Rojo  
*Cabo Rojo NWR*



**Cabo Rojo National Wildlife Refuge**  
 Road 301, km 5.1 , P.O. Box 510  
 Boquerón, Puerto Rico 00622  
 1 800/344 WILD

[www.facebook.com/caborojonwr](http://www.facebook.com/caborojonwr)  
<http://www.fws.gov/caribbean/Refuges>

February 2013

